

Bordeaux – France
La Cité Mondiale

Vendredi 3 octobre 2014
Friday 3 October 2014

PROGRAMME / PROGRAM

1st EUROPEAN DAY ON
GROIN PAIN

1^{ère} JOURNÉE EUROPÉENNE SUR LA
PUBALGIE

En partenariat avec / In partnership with

ASPETAR  **اسبيتار**

Traduction simultanée français - anglais / French-English simultaneous translation

Organisation scientifique / Scientific organization
APLPP – Association pour la Prise en Charge de la Pubalgie
Centre de Consultations de la Clinique du Sport
2 rue Négrevergne F – 33700 MÉRIGNAC



<http://pubalgie2014.comm-sante.com>

Après le succès de la Première Journée Nationale qui a accueilli 300 participants en 2012, nous vous proposons **une nouvelle rencontre dédiée à la pubalgie du sportif**, vendredi 3 octobre 2014, à La Cité Mondiale de Bordeaux.

Bénéficiant de la **participation d'experts européens de premier plan**, cette journée présentera **les dernières avancées diagnostiques et thérapeutiques** dont peuvent aujourd'hui bénéficier les patients et les sportifs de tous niveaux. Ce sera l'occasion **d'échanger sur les pratiques les plus récentes** et de **faire le point sur l'apport des techniques innovantes pour une meilleure prise en charge pluridisciplinaire de cette pathologie**.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux à Bordeaux le 3 octobre prochain pour participer à **cette rencontre qui s'annonce riche et fructueuse sur le plan humain et scientifique**.

*Following the success of the first National Meeting in 2012, which attracted 300 participants, we are organizing **another conference devoted to current practices in the treatment of groin pain** at the Cité Mondiale in Bordeaux on October 3, 2014.*

*The programme **will feature leading European experts presenting the latest advances in diagnosis and treatment** for patients and people involved in sports on all levels. This keynote event will provide an opportunity to **exchange experiences and present the most recent developments in medical practice**, as well as assessing **the contribution of these innovative techniques**.*

*This meeting, supported by public and private organizations, is an ideal occasion for **the medical and paramedical professions involved in sports medicine and surgery to promote more effective, multidisciplinary care for groin pain**.*

We hope to meet many of you in Bordeaux on October 3, 2014.

Pour le comité d'organisation / On behalf of the organizing committee
Gilles REBOUL

PROGRAM

PROGRAMME

Président du congrès / *Congress President:*

Pr Jean-Henri JAEGER

Vice-Président / *Vice-President:*

Prof Nebojsa POPOVIC

08.30 – 09.00

Accueil / Registration
Café de bienvenue / Welcome coffee

09.00 – 09.15

Cérémonie d'ouverture / Opening ceremony
Dr Gilles REBOUL (Bordeaux - France, Doha - Qatar)
Prof Nebojsa POPOVIC (Doha - Qatar)
Pr Jean-Henri JAEGER (Monaco)

09.15 – 10.45

SESSION 1

Démembrement de la pubalgie / Groin investigation

Modérateurs / Moderators:
Dr Hakim CHALABI (Doha - Qatar)
Dr Adam WEIR (Doha - Qatar)

09.15 – 09.25

Epidémiologie de la pubalgie dans le sport de haut niveau
Groin pain epidemiology in high-performance sport
Dr Christophe BAUDOT (Bordeaux - France)
Prof Jan EKSTRAND (Linköping - Sweden)

09.25 – 09.45

Anatomie de la région inguinale / Anatomy of the groin area
Dr Adam WEIR (Doha - Qatar)

09.45 – 09.55

Physiopathologie de la douleur et mesure des forces
Strength measurement in groin pain
Prof Kristian THORBORG (Copenhagen - Denmark)

09.55 – 10.15

Démembrement des pathologies et causes des douleurs
Differential diagnosis in athletes with groin and hip pain
Prof Per HÖLMICH (Copenhagen - Denmark, Doha - Qatar)

10.15 – 10.35

Les lésions cliniques dans la pubalgie / *Clinical findings*

Dr Jean-Philippe HAGER (Lyon - France)

Dr Claude LABANÈRE (Bordeaux - France)

10.35 – 10.45

Discussion / *Discussion*

10.45 – 11.15

Pause-café / *Coffee break*

Visite de l'exposition partenaires / *Exhibition*

11.15 – 12.00

SESSION 2

Imagerie / *Imaging*

Modérateurs / *Moderators:*

Dr Adam MITCHELL (London - U.K.)

Dr Raphaël GUILLIN (Rennes - France)

11.15 – 11.25

Examen para-clinique dans la pubalgie / *Imaging in chronic groin pain*

Dr Adam MITCHELL (London - U.K.)

11.25 – 11.35

Imagerie de la pubalgie : une approche anatomique / *Pubalgia imaging: anatomic approach*

Dr Lionel PESQUER (Bordeaux - France)

11.35 – 11.45

PHILIPS

Démonstration échographique live : paroi et muscles

Live ultrasound demonstration: abdominal-wall, fascia and muscles

Dr Raphaël GUILLIN (Rennes - France)

Dr Lionel PESQUER (Bordeaux - France)

11.45 – 12.00

Discussion / *Discussion*

12.00 – 13.00

SESSION 3

Traitement médical et rééducation sans chirurgie

Medical treatment and non-surgical rehabilitation

Modérateurs / *Moderators:*

Dr Hervé PETIT (Bordeaux - France)

Dr Eric ROLLAND (Paris - France)

Prof Kristian THORBORG (Copenhagen - Denmark)

12.00 – 12.20

Traitement médical / *Medical treatment*

■ Principes généraux / *Medical guidelines:*

Dr Alain SIMON (Paris - France)

■ Contribution des PRP dans la prise en charge médicale / *Application of PRP in groin pain*

Dr Mikel SANCHEZ (Vitória - Spain), Dr Alain SILVESTRE (Bordeaux - France)

12.20 – 12.40

Rééducation sans chirurgie

Conservative treatment

Dr Pierre-Louis PUIG (Capbreton - France)

12.40 – 13.00

Discussion / *Discussion*

13.00 – 14.30

Déjeuner / *Lunch*

Visite de l'exposition partenaires / *Exhibition*

COMITÉ D'ORGANISATION

ORGANIZING COMMITTEE

Coordinateur / *Coordinator:*

Dr Gilles REBOUL (Bordeaux - France, Doha - Qatar)

■ Dr Pierre ABADIE (Bordeaux - France)

■ Dr Claude LABANÈRE (Bordeaux - France)

■ Dr Christian LUTZ (Strasbourg - France)

■ Dr Lionel PESQUER (Bordeaux - France)

14.30 – 16.00

SESSION 4

Traitement chirurgical / Surgical treatment

Modérateurs / Moderators:

Dr Pierre ABADIE (Bordeaux - France)

Pr Jean-Henri JAEGER (Monaco)

Prof Nebojsa POPOVIC (Doha - Qatar)

14.30 – 14.45

Quelle chirurgie et quand ? / Surgery: why and when?

Dr Zarko VUCKOVIC (Doha - Qatar)

14.45 – 15.00

La hernie du sportif : diagnostic et traitement, technique mini-invasive

Sportsman's groin pain: diagnosis and therapy, the minimal repair

Dr Ulrike MUSCHAWECK (München - Germany)

15.00 – 15.15

Techniques laparoscopiques

Laparoscopic surgery and the inguinal release procedure

Dr David LLOYD (Leicester - U.K.)

15.15 – 15.30

La chirurgie des tendinopathies d'adducteurs / Adductor surgery

Dr Gilles REBOUL (Bordeaux - France, Doha - Qatar)

15.30 – 15.45

La chirurgie des conflits de hanche / Surgery for hip pathologies

Prof Ernest SCHILDERS (London - U.K.)

15.45 – 16.00

Discussion / Discussion

16.00 – 16.30

Pause-café / Coffee Break

Visite de l'exposition partenaires / Exhibition

16.30 – 17.30

SESSION 5

Réathlétisation / Sport rehabilitation

Modérateurs / Moderators :

Prof Per HÖLMICH (Copenhagen - Denmark, Doha - Qatar)

Dr Claude LABANÈRE (Bordeaux - France)

16.30 – 16.45

Après la chirurgie / After surgery

Dr Rod WHITELEY (Doha - Qatar)

16.45 – 17.05

Retour sur le terrain / Return to play

Jean-Michel GRAND (Perpignan - France)

17.05 – 17.20

Discussion / Discussion

17.20 – 17.30

Synthèse / Conclusion

Prof Per HÖLMICH (Copenhagen - Denmark, Doha - Qatar)

17.30

Clôture du congrès / Closing ceremony

Dr Gilles REBOUL (Bordeaux - France, Doha - Qatar)

Programme au 20/5/2014 sous réserve de modifications
Program on 05/20/2014, subject to modification

PARRAINAGES SCIENTIFIQUES SCIENTIFIC PARTNERSHIPS

Association des Kinés du Rugby

Association des Médecins
de Clubs de Football
Professionnels Européens

Société d'Aquitaine de Médecine du Sport



COMITÉ SCIENTIFIQUE SCIENTIFIC COMMITTEE

Président / President:

Prof Per HÖLMICH
(Copenhagen - Denmark, Doha - Qatar)

- Dr Jean-Philippe HAGER (Lyon - France)
- Pr Jean-Henri JAEGER (Monaco)
- Dr Claude LABANÈRE (Bordeaux - France)
- Dr Lionel PESQUER (Bordeaux - France)
- Prof Ernest SCHILDERS (London - U.K.)

LIEU DU CONGRÈS

VENUE



ACCÈS

ACCESS

Cité Mondiale

20 quai des Chartrons

F - 33000 BORDEAUX

Tél : +33 (0)5 56 01 79 79

www.citemondiale.com

Parking public (payant) / Paid parking on site:

Cité Mondiale

Par avion / By air:

■ Aéroport de Bordeaux-Mérignac à 12 km du centre-ville : plus de 30 liaisons régulières vers les principales destinations françaises et européennes

Bordeaux-Mérignac airport 12 km from the city centre: flights to over 30 different destinations in France and Europe

Navettes régulières vers le centre-ville (30 minutes) / *Airport shuttle service to the city centre (30 minutes)*

Plus d'informations / *For more information* : www.bordeaux.aeroport.fr



■ Code identifiant : 21575AF / *Air France agreement number* : 21575AF

Dates de validité du 30/09/2014 au 10/10/2014 / *Validity dates* : from 09/30/2014 to 10/10/2014

Réductions sur une très large gamme de tarifs publics sur l'ensemble des vols Air France et KLM du monde.
Air France offers special congress fares, subject to conditions. Up to 47% reduction on full-price national economy class return tickets.

■ Réservation et achat / *Reservation and purchase*: www.airfranceklm-globalmeetings.com

Par train / By train:

■ Gare de Bordeaux Saint-Jean située à 20 min du site du congrès en tramway

Bordeaux Saint-Jean train station is located 20 min from the convention center

■ Plus d'informations / *For more information*: www.voyages-sncf.com

Transports urbains / Public transport:

■ Tram B - Arrêt "CAPC Musée d'Art Contemporain" / *Tram B - "CAPC Musée d'Art Contemporain" stop*

■ Plus d'informations / *For more information*: www.infotbc.com

HÉBERGEMENT

ACCOMODATION

Liste des hôtels et des hébergements disponible sur le site de l'Office de Tourisme de Bordeaux
Accommodation list available on the official website of the Bordeaux Tourist Office
www.bordeaux-tourisme.com

DROITS D'INSCRIPTION

REGISTRATION FEES

TARIFS TTC / Rate incl. Vat	Avant / Before 30/06/2014	Après / After 01/07/2014
Médecins Doctors	200 €	230 €
Professionnels para-médicaux Paramedical professions	120 €	160 €
Etudiants - Internes Students / Residents (sur présentation d'un justificatif on presentation of proof)	100 €	120 €
Formation continue	240 €	260 €
Inscription sur place At the door		250 €
Déjeuner Lunch	37 €	37 €

■ Incluant : accès aux conférences, documents du congrès, pauses-café

■ Including : attendance at all scientific sessions, congress documents, coffee breaks

N° d'agrément formation COMM Santé : **723 304 095 33**

Pour recevoir une convention de formation, se reporter au formulaire d'inscription.

ORGANISATION SCIENTIFIQUE SCIENTIFIC ORGANIZATION:

Dr Gilles REBOUL

Centre de Consultations de la Clinique du Sport
2 rue Négrevergne
F - 33700 MÉRIGNAC
gilles.reboul@orange.fr



ORGANISATION GÉNÉRALE ORGANIZING SECRETARIAT



COMM Santé

76 rue Marcel Sembat
F - 33323 BÈGLES cedex
Tél : +33 (0)5 57 97 19 19
Fax : +33 (0)5 57 97 19 15
marie-pierre.challier@comm-sante.com

PARTENARIATS PRIVÉS SPONSORS

SILVER SPONSORS



ATTELLES MÉDICALES

PHILIPS



SANOFI



laboratoire de Rhumatologie Appliquée



B|BRAUN
SHARING EXPERTISE



BRONZE SPONSORS

Liste au 07/07/2014 / List on 07/07/2014

<http://pubalgie2014.comm-sante.com>